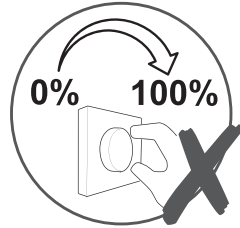


RO

! Siguranța

Avertisment



- ATENȚIE! Nu utilizați cu variator de tensiune.
- IMPORTANT - Păstrați aceste informații pentru referințe viitoare: citiți cu atenție.

- Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- Instalarea produsului trebuie să fie realizată de către o persoană competentă în conformitate cu cerințele legale în vigoare.
- Verificați prezența tuturor componentelor.
- Înlăturați întregul ambalaj, punji etc de pe produs.
- Stabiliți zona cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră.
- Consultați mereu desenul de instalare atunci când fixați produsul.
- IMPORTANT: Punctele de fixare alese trebuie să poată susține întreaga greutate a produsului.
- Este recomandabil să se realizeze o gaură puțin mai mică decât dimensiunea specificată, iar apoi ajustați gaura până când unitatea încastrată se potrivește perfect.
- Schema electrică de conexiuni este doar ca referință. Utilizați mereu marcajele terminale pentru realizarea conexiunilor. ASIGURAȚI-VĂ că toate conexiunile electrice sunt bine realizate și că toate lițele sunt prinse de blocul electric terminal.
- Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a susține produsul cu el.
- Indicele IP menționat pentru mediul înconjurător se aplică și pentru zona frontală a produsului asamblat.
- Atunci când produsul nu luminează după instalare:
< Verificați să nu existe pană de curent
< Verificați ca toate conexiunile să fie securizate
- Dacă aveți dubii despre instalarea /utilizarea acestui produs, consultați un electrician calificat.
- Mereu deconectați produsul cel puțin 10 minute permițând răcirii înainte de activitățile de mentenanță sau activităților de ajustare.
- Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafețelor.

Date tehnice

Tensiunea de alimentare:	220-240 V~, 50/60 Hz
Tip bec:	Nu priviți spre sursa de iluminat. 1 x LED Max. 7.5 W GU10 (verificați dimensiunile becului în raport cu spațiul disponibil)
	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.
	Produs clasa II -Dublu izolat - împământarea nu este necesară.
	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
IP20	Protejat împotriva accesului degetelor
IP44	Rezistent la stropire
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
	Nu acoperiți acest corp de iluminat cu un material izolat termic.
	Atenție! Nu utilizați cu variator de tensiune.
xxWyy	xx-anul; yy-săptămâna din an

Sursă de lumină înlocuibilă de utilizator final

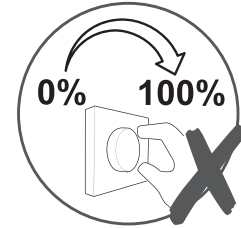
Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F
5059340097671, 5059340097688,
5059340097695

Acest produs conține 3 sursele de lumină cu clasa de eficiență energetică F
5059340097619, 5059340097626,
5059340097633

TR

! Güvenlik

Uyarı



- UYARI Dimmer ile kullanıma uygun değildir.
- ÖNEMLİ - Bu bilgileri daha sonra kullanmak üzere saklayın: dikkatle okuyun.

- Bu talimatlar güvenliğinizi içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.
- Tüm bağlantı parçaları yerel yönetmeliklere göre yetkili bir kişi tarafından monte edilmelidir.
- Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- Üründen tüm paketleme, ambalaj vb. malzemeyi çıkarın.
- Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- Ürünün yönü için daima montaj şemasına müracaat edin.
- ÖNEMLİ: Seçilen bağlantı noktası/noktaları lamba bağlantısının tam ağırlığını destekleyebilmelidir.
- Her zaman belirtilen boyuttan biraz daha küçük bir delik açılması ve deliğin gömme ünite sıkıca eğelenmesi tavsiye edilir.
- Kablolama şeması sadece referans amaçlıdır. Kablolama için her zaman terminallerdeki işaretlere uyun. Tüm elektrik bağlantılarının sıkı olduğundan ve terminal bloğunda birkaç telin gevşek olmadığından emin olun.
- Ürünün ağırlığını taşımak için asla terminal kablolarını kullanmayın.
- Muhafazada belirtilen IP sınıfı aynı zamanda monte edilmiş ürünün önyüzü için de geçerlidir.
- Ürün montajdan sonra yanmıyorsa:
> Elektrik arızası olmadıysa emin olun
> Tüm bağlantıların emniyete alındığından emin olun
- Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüphelenir varsanız, yetkili bir elektrikçiye danışın.
- Üründe bakım veya ayar yapmadan önce her zaman ürünün elektrik bağlantısını keserek en az 10 dakika soğumaya bırakın.
- Yüzeyin iyi bir durumda korunması için düzenli bir bakım programının izlenmesi önerilir.

Teknik veriler

Besleme Gerilimi:	220-240 V~, 50/60 Hz
Ampul Tipi:	Çalışan ışık kaynağına bakmayın. 1 x LED Max. 7.5 W GU10 (mevcut alana göre ampul boyutlarını kontrol edin)
	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
	Sınıf II
	Sadece kapalı alanda kullanılmaya uygundur.
IP20	Parmakla erişime karşı korumalıdır
IP44	Sıçramaya karşı korumalı
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
	Termal yalıtım malzemeleriyle kaplanmaya uygun olmayan armatürler.
	Uyarı! Dimmer ile kullanıma uygun değildir.
xxWyy	xx-yıl; yy-yılın haftası

Addresses

Manufacturer • Fabricant • Producent
Producător • Fabricante:
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

RO www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin

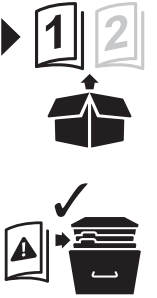
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça
temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri
Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

AEEE Yönetmeliğine Uygundur
Menşei: Çin



Caius

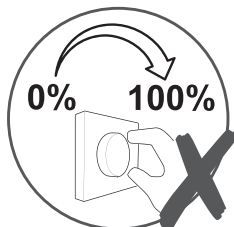


EAN: 5059340097619 / 5059340097626 /
5059340097633 / 5059340097671 /
5059340097688 / 5059340097695
Model: RS519FB3 / RS519FBK3 / RS519FW3 /
RS519FBK / RS519FW / RS519FB

EN

Safety








Warning



- **IMPORTANT** Do not use with a dimmer switch.
- **IMPORTANT.** Retain for future reference: read carefully.

- These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.
- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations (IET wiring regulation BS7671).
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Remove all packaging, wrap etc from the product.
- Decide on the appropriate location for your product.
- Always refer to the installation drawing for the orientation of the product.
- **IMPORTANT:** The fixing point(s) selected must be capable of supporting the full weight of the light fitting.
- It is always recommended to cut the hole slightly smaller than the size specified, and then file the hole until the recessed unit fits snugly.
- Wiring diagram is for reference only. Always refer to the terminal marking for wiring. Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal block.
- Never use the terminal cables to bear the product weight.
- The IP rating mentioned on the surround also applies to the front of the assembled product.
- When the product does not light after installation:
 - > Ensure there is no electricity failure
 - > Ensure all the connections are secured
- If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- Always disconnect the product from mains at least 10 minutes allowing to cool down before any maintenance or adjustment.
- It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.

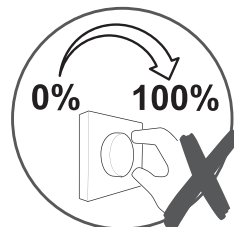
Technical Data

Supply Voltage:	220-240 V~, 50/60 Hz
Bulb Type:	Do not stare at the operating light source. 1 x LED Max. 7.5 W GU10 (check bulb dimensions in relation to space available)
	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	Class II product - Double Insulated - No earth required.
	For indoor use only.
IP20	Protected against access with a finger
IP44	Splash-proof
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.
	Do not use with a dimmer switch.
xxWyy	xx-year; yy-week of the year
Light source replaceable by an end-user.	
This product contains a light source of energy efficiency class F 5059340097671, 5059340097688, 5059340097695	This product contains 3 light sources of energy efficiency class F 5059340097619, 5059340097626, 5059340097633

FR

Sécurité







Avertissement



- **IMPORTANT** Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.
- **IMPORTANT** - a lire soigneusement et a conserver pour consultation ulterieure.

- Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Retirez le produit de l'emballage.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.
- **IMPORTANT** : Les points de fixation sélectionnés doivent être capables de supporter le poids total de la lampe.
- Il est toujours recommandé de percer un trou un peu plus petit que la taille indiquée puis de limer le trou jusqu'à l'encastrement du produit.
- Schéma de câblage à titre de référence uniquement. Toujours se référer au domino pour le câblage. Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.
- N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit.
- L'indice IP mentionné sur l'anneau s'applique à la face avant du produit monté (anneau et lampe).
- Si le produit ne s'allume pas après l'installation :
 - > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique
 - > S'assurer que tous les branchements soient faits
- En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- Toujours débrancher le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.

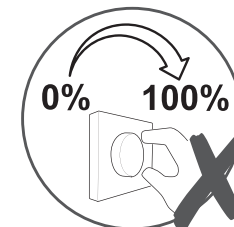
Caractéristiques

Tension d'alimentation :	220-240 V~, 50/60 Hz
Type d'ampoule :	Ne pas fixer la source lumineuse en fonctionnement. 1 x LED Max. 7.5 W GU10 (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible)
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
IP20	Protège contre l'accès avec un doigt
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	Luminaires ne pouvant pas être recouverts d'un matériau isolant thermique.
	Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.
xxWyy	xx-année ; yy-semaine de l'année
Source lumineuse remplaçable par l'utilisateur final	
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F 5059340097671, 5059340097688, 5059340097695	Ce produit contient 3 sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F 5059340097619, 5059340097626, 5059340097633

PL

Bezpieczeństwo




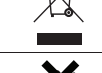

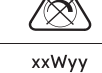
Ostrzeżenie



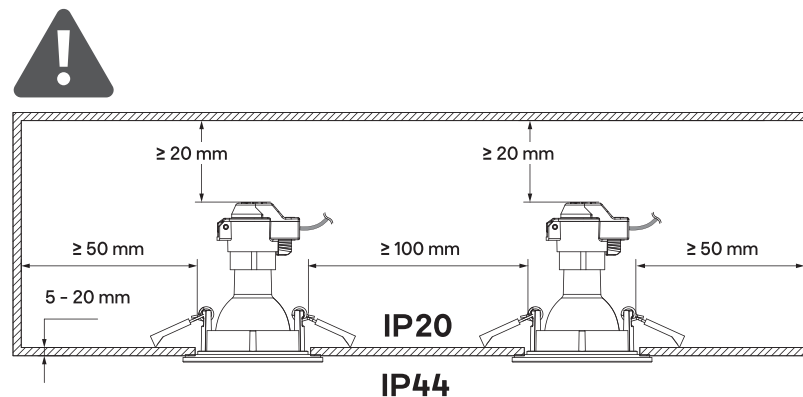
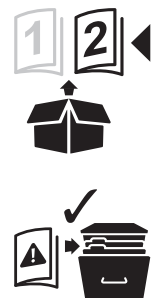
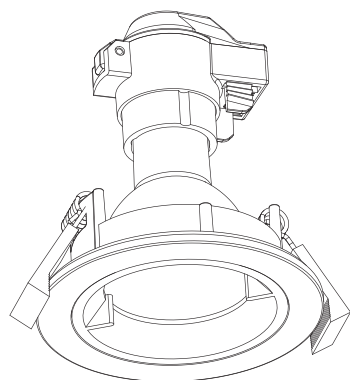
- **UWAGA!** Nie używać ze ściemniaczami.
- **WAŻNE** - Należy dokładnie przeczytać niniejsze informacje i zachować.

- Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.
- Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- Zawsze korzystaj z rysunków montażowych umieszczonych w instrukcji, aby mieć większy pogląd na temat produktu.
- **WAŻNE:** Wybrane miejsce(a) montażu musi być w stanie udźwignąć cały ciężar oprawy oświetleniowej.
- Zalecane jest zawsze wykonanie otworu nieco mniejszego niż rozmiar podany dla produktu, a następnie wypełnienie otworu po wypuszczeniu produktu.
- Schemat połączeń jest schematem tylko poglądowym. Zawsze odnoś się do oznakowania przewodów w instalacji. Upewnij się że wszystkie połączenia elektryczne są mocno wykonane i że nie ma luźnych połączeń z listwą zaciskową.
- Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających.
- Stopień ochrony (IP) odnosi się również do przedniej części zamontowanego produktu.
- Gdy produkt nie zaświeci się po instalacji, upewnij się że:
 - > nie ma awarii instalacji elektrycznej.
 - > wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpiecznie wykonane
- Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zawsze odłącz produkt od zasilania przed wykonaniem naprawy, konserwacji lub regulacji, minimum 10 minut przed wykonaniem tych czynności, aby produkt mógł się schłodzić.
- Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymywać powierzchnię w dobrym stanie.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220-240 V~, 50/60 Hz
Rodzaj żarówki:	Nie należy patrzeć na świecące się źródło światła. 1 x LED Max. 7.5 W GU10 (sprawdź rozmiar żarówek aby pasował też pod względem wielkości w oprawie)
	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Klasa II
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
IP20	Zabezpieczenie przed włożeniem palca
IP44	Wodoodporność
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
	Oprawa nie nadaje się do przykrywania materiałem izolacyjnym od ciepła.
	Uwaga! Nie używać ze ściemniaczami.
xxWyy	xx-rok; yy-tydzień roku
Źródło światła wymieniane przez użytkownika końcowego	
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F 5059340097671, 5059340097688, 5059340097695	Ten produkt zawiera 3 źródła światła o klasie efektywności energetycznej F 5059340097619, 5059340097626, 5059340097633

Caius



	EN Installation	FR Installation	PL Instalacja
	RO Instalare	TR Montaj	

EAN: 5059340097619 / 5059340097626 /
5059340097633 / 5059340097671 /
5059340097688 / 5059340097695

Model: RS519FB3 / RS519FBK3 / RS519FW3 /
RS519FBK / RS519FW / RS519FB

V51122_5059340097626_MAND1_2223

GoodHome

1

2

= +

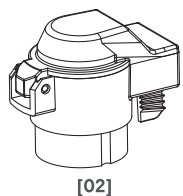
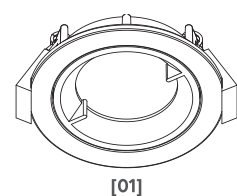
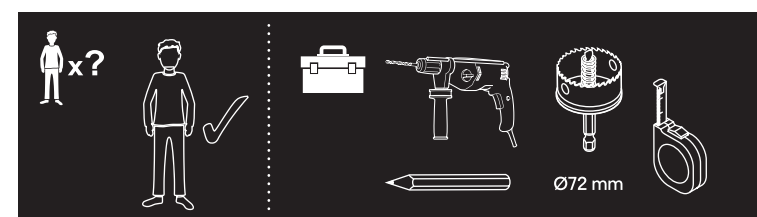
EN IMPORTANT -
Please read carefully the separate safety guide before use.

RO IMPORTANT -
Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

FR IMPORTANT -
S'il vous plaît lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

TR ÖNEMLİ -
Kullanımdan önce dikkatle ayrı emniyet kılavuzunu okuyun lütfen.

PL WAŻNE -
Proszę dokładnie zapoznać się z oddzielną instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem.

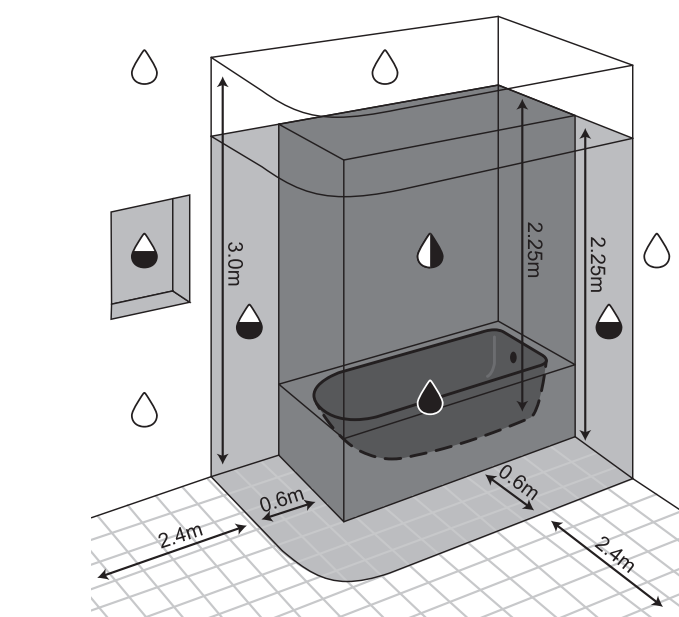


5059340097619 / RS519FB3
5059340097626 / RS519FBK3
5059340097633 / RS519FW3

[01] [02] [03] x 3

5059340097671 / RS519FBK
5059340097688 / RS519FW
5059340097695 / RS519FB

[01] [02] [03] x 1



EN WARNING: This drawing is for reference only. Consult a professional electrician to install according to relevant national wiring rules. If being fitted in a bathroom a 30mA RCD must be used. This product is suitable for bathroom hazard zones as specified by the following water drop image:

FR ATTENTION : illustration à titre de référence uniquement. Consultez un électricien professionnel pour installer ce produit conformément à la norme NF C 15-100. Un interrupteur différentiel 30mA doit être utilisé. Ce produit peut être installé dans une salle de bains dans les zones repérées par le pictogramme ci-après:

PL UWAGA: Ten rysunek jest poglądowy. Skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować produkt zgodnie z przepisami krajowymi. Jeżeli instalacja w łazience wyposażona jest wyłącznik różnicowo-prądowy 30mA, należy go wykorzystać. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użycia w strefie zagrożenia łazienki wskazanej na piktogramie obok

RO Avertisment: acest desen este doar cu titlu informativ. Apelați la un electrician profesionist pentru instalarea produsului conform legislației și normativelor tehnice electrice naționale. Dacă instalarea se face în baie atunci trebuie utilizat un RCD 30mA. Acest produs este potrivit pentru utilizarea în baie doar respectând zonele de risc așa cum sunt ilustrate cu ajutorul punctelor de apă în următoarea imagine

TR UYARI: Bu çizim sadece referans içindir ilgili kablo bağlantı sistemini kurabilmek için profesyonel bir elektrik teknisyenine başvurun. Eğer banyoya monte edilecekse 30mA RCD kullanılması gerekir. Bu ürünün banyoya montajı yapılırken aşağıdaki resimli şemada (damla şeması) görülen tehlike bölgeleri gözetilmelidir

EN It is always recommended to cut the hole slightly smaller than the size specified, and then file the hole until the recessed unit fits snugly.

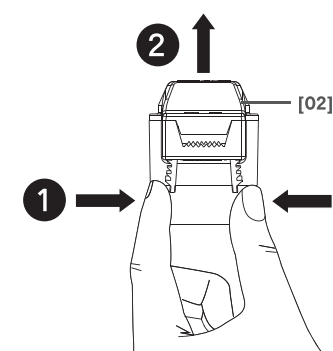
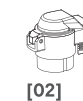
FR Il est toujours recommandé de percer un trou un peu plus petit que la taille indiquée puis de limer le trou jusqu'à l'encastrement du produit.

PL Zalecane jest zawsze wykonanie otworu nieco mniejszego niż rozmiar podany dla produktu, a następnie wypełnienie otworu po wpuszczeniu produktu.

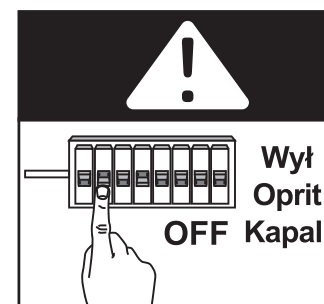
RO Este recomandabil să se realizeze o gaură puțin mai mică decât dimensiunea specificată, iar apoi ajustați gaura până când unitatea încadrată se potrivește perfect.

TR Her zaman belirtilen boyuttan biraz daha küçük bir delik açılması ve deliğin gömme ünite sıkıca eğelenmesi tavsiye edilir.

04



01



EN IMPORTANT DO NOT USE WITH A DIMMER SWITCH. IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

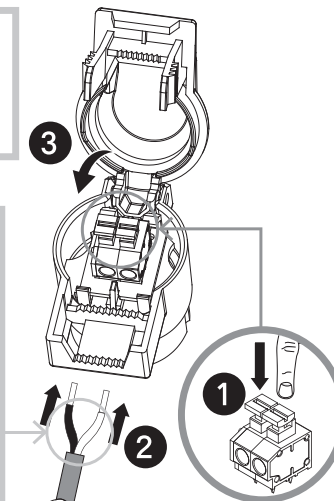
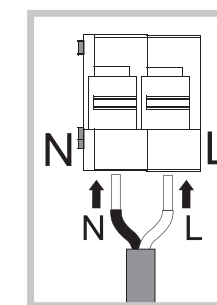
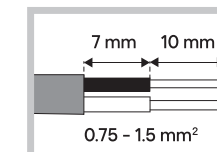
FR IMPORTANT NE PAS UTILISER AVEC UN VARIATEUR D'INTENSITÉ LUMINEUSE. IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

PL UWAGA! NIE UŻYWAĆ ZE ŚCIEMNIACZAMI. WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.

RO ATENȚIE! NU UTILIZATI CU VARIATOR DE TENSIUNE. IMPORTANT - PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

TR UYARI DIMMER İLE KULLANIMA UYGUN DEĞİLDİR. ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

05



EN L = Brown or Red
N = Blue or Black

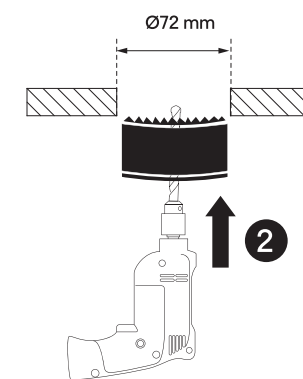
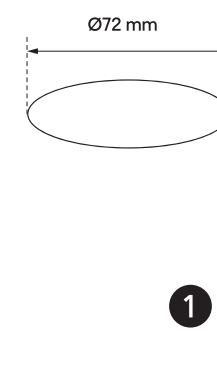
FR L = Marron ou Rouge
N = Bleu

PL L = Brązowy lub Czerwony
N = Niebieski

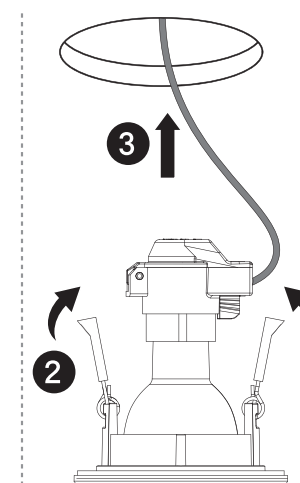
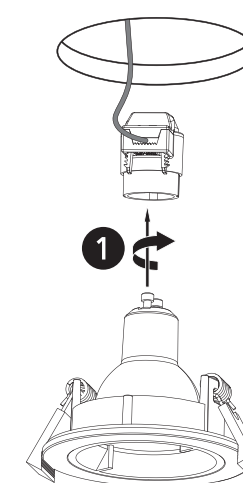
RO L = Maro sau rosu
N = Albastru

TR L = Kahverengi
N = Mavi

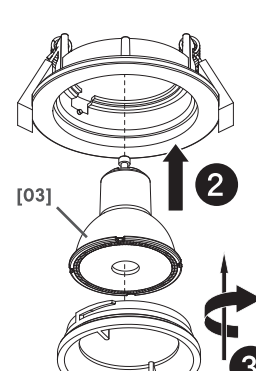
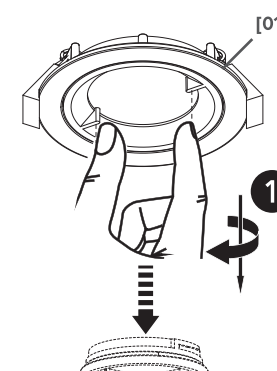
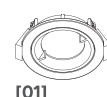
02



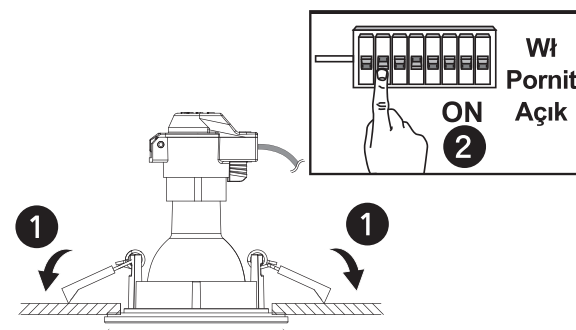
06



03



07



Wł **Pornit**
Açık

EN Guarantee

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This GoodHome Product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace or refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR Garantie

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit GOOD HOME bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle)
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous proposerons, dans un délai raisonnable, un produit de remplacement ou un remboursement.
- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.
- Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.
- En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) :

Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL Gwarancja

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt GOOD HOME ma gwarancję producenta na 2 lata, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego
- Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa).
- Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa. [Usunąć w przypadku gwarancji dożywności].
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego użytkowania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- W razie stwierdzenia wad produktu, w uzasadnionym terminie, dokonamy jego wymiany lub zwrotu pieniędzy.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

RO Garanție

- Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care incorporează designul și durabilitatea. Acest produs GOOD HOME beneficiază de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial) [Vă rugăm să ștergeți pentru Mărcile comerciale].
- Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuit livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție. [Vă rugăm să ștergeți pentru garanțiile pe viață].
- Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

- Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, deinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.
- Dacă produsul este defect, îl vom înlocui sau vă vom rambursa banii, într-un interval de timp rezonabil.
- Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.
- Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

TR Garanti

- Yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürünler ortaya çıkarmamız sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteririz. Bu ürün GOOD HOME üretim hatalarına karşı, (mağazadan alındıysa) satın alma tarihinden veya (internet üzerinden alındıysa) teslimat tarihinden itibaren normal ev kullanımı için (profesyonel veya ticari olmayan) [Lütfen Ticari markalar için bunu silin] ek bir maliyet olmadan üreticinin sağladığı bir garanti süresine 2 yıllık sahiptir.
- Bu garanti süresi kapsamında talepte bulunmak için ürünü satın aldığınızda dair bir kanıt sunmalısınız (satış makbuzu, fatura veya yürürlükteki kanun kapsamında kabul edilebilecek başka bir kanıt). Lütfen satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde muhafaza edin. Bu garantinin geçerli olması için satın aldığınız ürünün yeni olması gerekir, ikinci el veya teşhir ürünleri bu kapsamda değildir. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti kapsamında verilen herhangi bir ikame ürüne yalnızca orijinal ürünün garanti süresi bitimine kadar garanti verilir.
- Bu garanti; ürünün amacına uygun kullanılması ve montajı, temizliği, bakımı ve muhafazasının bu hüküm ve koşullarda, kullanıcı kılavuzunda yer alan bilgiler ve kullanıcı kılavuzuyla çelişmemesi kaydıyla standart uygulama uyarınca yapılmış olması şartıyla ürün arızalarını ve kusurlarını kapsar.
- Bu garanti; normal aşınma ve eskime nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları veya yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal, kaza, kötü kullanım ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti hiçbir koşulda ek maliyetleri (sevkiyat, taşıma, sökme ve yeniden montaj, işçilik vs.) veya doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.
- Ürün kusurluysa makul bir süre içinde değişim veya iade imkanı sağlanır.
- Niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.
- Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.
- Bu ürünü Türkiye'den veya Romanya'dan satın aldıysanız tarafınıza bir garanti belgesi sunulacaktır.

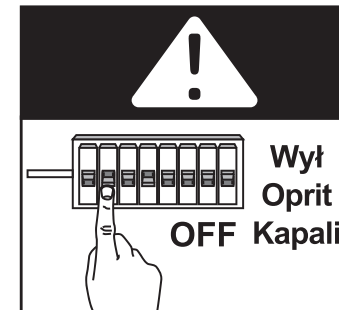


EN Care
RO Îngrijire

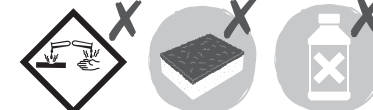
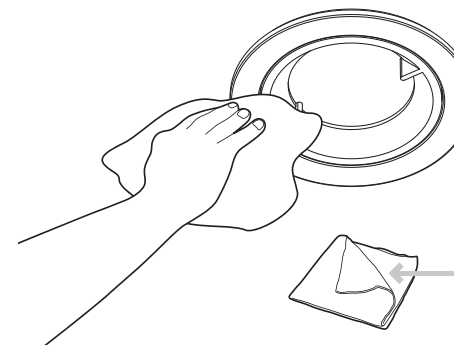
FR Entretien
TR Bakım

PL Pielęgnacja

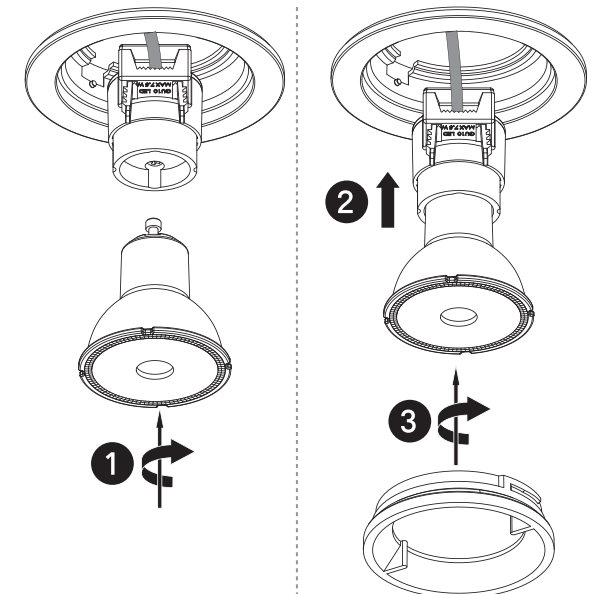
01



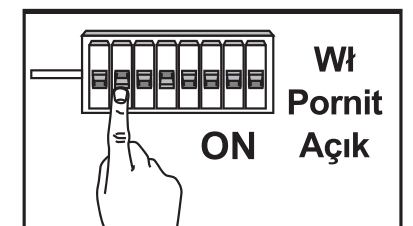
02



03



04



EN Maintenance

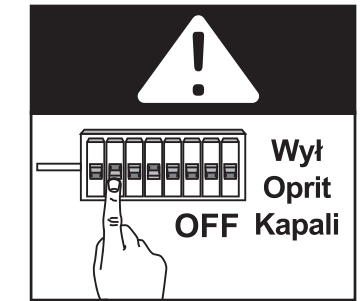
FR Maintenance

PL Konserwacja

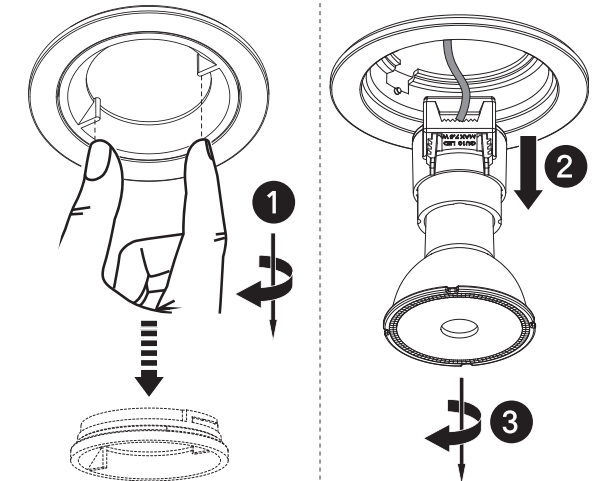
RO Întreținere

TR Onarım

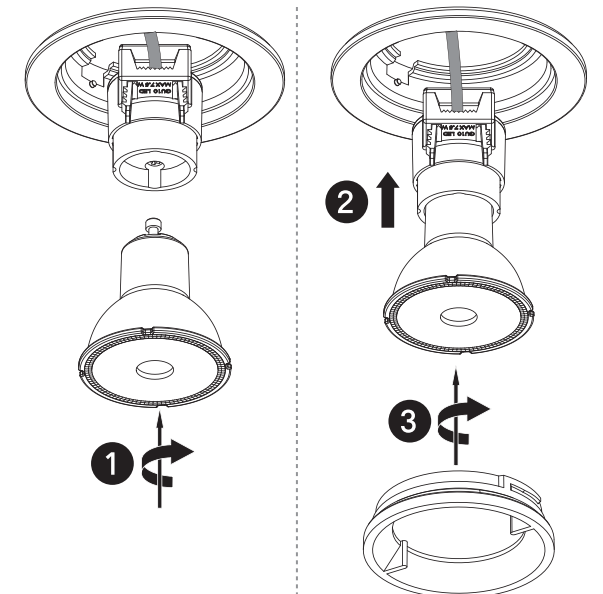
01



02



03



04

